

porušenia spôsobí neplatnosť právneho úkonu, a teda súd je povinný rozhodnúť o žalobe, ktorá bola podaná proti tomuto rozhodnutiu, bez toho, aby mohol uvažovať o vrátení veci správneho orgánu na účely riadneho ukončenia konania?

(¹) Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004.

(²) Ú. v. ES L 253, s. 1; Mim. vyd. 02/006, s. 3.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sd Sofia-grad (Bulharsko) 21. januára 2013 — Global Trans Lodžistik OOD/Načalnik na Mítnica Stolična

(Vec C-30/13)

(2013/C 108/33)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sd Sofia-grad

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Global Trans Lodžistik OOD

Žalovaný: Načalnik na Mítnica Stolična

Prejudiciálne otázky

1. Vyplýva z článku 243 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 (¹) z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva, ak sa vykladá v spojení s článkom 245 tohto nariadenia, ako aj so zásadami práva na obranu a zásadami právoplatnosti, že pripúšťa takú vnútroštátnu právnu úpravu, ako sú § 220 a § 221a Zakon za mitnците (colný zákon), podľa ktorej možno napadnúť viac ako jedno rozhodnutie colného orgánu, na základe ktorého je stanovený colný dlh na účely jeho neskoršieho výberu, a to aj vtedy, ak by sa za okolností konania vo veci samej mohlo vydať konečné rozhodnutie v zmysle článku 181a ods. 2 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 (²) z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva?
2. Má sa článok 243 ods. 2 nariadenia č. 2913/92, ktorý upravuje podanie odvolania, vykladať v tom zmysle, že nestanovuje, že konečné rozhodnutie v zmysle článku 181a ods. 2 nariadenia č. 2454/93 sa musí najprv napadnúť v správnom konaní, aby bolo prípustné súdne konanie?
3. Má sa článok 181a ods. 2 nariadenia č. 2454/93 za okolností konania vo veci samej vykladať v tom zmysle, že ak sa nedodržel postup, ktorý je upravený v tomto ustanovení,

pokiaľ ide o právo na vypočutie a právo vzniesť námietky, rozhodnutie colného orgánu vydané za porušenia týchto pravidiel nepredstavuje konečné rozhodnutie v zmysle citovaného ustanovenia, ale ide len o časť konania, ktorá vedie k vydaniu konečného rozhodnutia? Treba v opačnom prípade toto ustanovenie za okolností, ktoré existujú v konaní vo veci samej, vykladať v tom zmysle, že rozhodnutie, pri ktorého vydaní sa vyskytli uvedené procesné vady, priamo podlieha súdnemu preskúmaniu a súd musí rozhodnúť o žalobe vo veci samej, ktorá bola proti tomuto rozhodnutiu podaná?

4. Má sa článok 181a ods. 2 nariadenia za okolností, ktoré existujú v konaní vo veci samej, a s ohľadom na zásadu zákonnosti vykladať v tom zmysle, že ak sa nedodržel postup, ktorý je upravený v tomto ustanovení, pokiaľ ide o právo na vypočutie a právo vzniesť námietky, rozhodnutie colného orgánu vydané za porušenia týchto pravidiel je neplatné z dôvodu závažnej procesnej vady zodpovedajúcej porušeniu ustanovenia o podstatnej formálnej náležitosti, ktorého nerešpektovanie bez ohľadu na konkrétne následky porušenia spôsobí neplatnosť právneho úkonu, a teda súd je povinný rozhodnúť o žalobe, ktorá bola podaná proti tomuto rozhodnutiu, bez toho, aby mohol uvažovať o vrátení veci správneho orgánu na účely riadneho ukončenia konania?

(¹) Ú. v. ES L 302, s. 1; Mim. vyd. 02/004.

(²) Ú. v. ES L 253, s. 1; Mim. vyd. 02/006, s. 3.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht (Nemecko) 29. januára 2013 — Martin Grund/Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

(Vec C-47/13)

(2013/C 108/34)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Martin Grund

Žalovaný: Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

Vedľajší účastník konania: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht (zástupca spolkových záujmov na Bundesverwaltungsgericht)